

Nr. Registru: \_\_\_\_\_

Ex. nr.

Nr. Contract: \_\_\_\_\_

Data Înregistrării: \_\_\_\_\_

conform R.U.E.C. al S.N.G.N. Romgaz S.A.

## CONTRACT DE SERVICII

### Art. 1. Părțile Contractante

În temeiul Legii nr. 99/19.05.2016 privind achizițiile sectoriale, s-a încheiat prezentul contract de servicii, între:

**S.N.G.N. Romgaz S.A.**, cu sediul în Mediaș, P-ța C.I. Motaș nr.4, jud. Sibiu, cod postal 551130, telefon: 0374 401020, fax: 0269 846901, e-mail: [secretariat@romgaz.ro](mailto:secretariat@romgaz.ro), Număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului: J2001000392326, Cod de înregistrare fiscală: RO 14056826, Cont IBAN: RO08 RNCB 0231 0195 2533 0001 deschis la B.C.R. Mediaș, reprezentată prin Răzvan POPESCU - Director General, în calitate de “ACHIZITOR” pe o parte,

și

....., cu sediul în: ....., telefon: ....., fax: ....., e-mail: ....., număr de înmatriculare ....., cod de înregistrare fiscală ....., cont IBAN nr. ...., deschis la ....., reprezentată prin....., în calitate de “PRESTATOR” pe de altă parte,

### Art. 2. DEFINIȚII

2.1. În prezentul contract, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) *contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) *achizitor și prestator* - părțile Prestatoare, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) *prețul contractului* - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- e) *servicii* - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- f) *forța majoră* - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;
- g) *zi* - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### Art. 3. INTERPRETARE

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” ori “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### Art. 4. OBIECTUL ȘI PREȚUL CONTRACTULUI

4.1. Prestatorul se obligă să presteze „Servicii de întocmire documentații tehnice pentru certificare și protecție la explozie”, cod CPV: 71356000-8, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de „Servicii de întocmire documentații tehnice pentru certificare și protecție la explozie”.

4.3. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor prestate, plătit prestatorului de către achizitor este de ....., conform Anexa nr. 1 - “Centralizator de prețuri”, la care se adaugă T.V.A., conform legii.

4.4. Regimul de T.V.A. este prevăzut de Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

*Ltu*

4.5. Plățile care urmează a fi realizate în cadrul contractului se vor face numai după primirea facturii în baza Proceselor verbale de receptie a serviciilor semnate de către ambele părți.

4.6. (1) Plata contravalorii serviciilor prestate se face, prin virament bancar, în termen de 30 de zile de la data primirii facturii la Achizitor, prin sistemul RO-e factura, în condițiile art LIX din Legea 296/2023, respectiv la sediu (e-mail: ....., registratura Sucursalei Buzău, fax.....), în cazul în care nu sunt aplicabile prevederile art LIX din Legea 296/2023, în baza facturii emisă de către Prestator pentru suma la care este îndreptățit conform prevederilor contractuale, direct în contul Prestatorului indicat pe factură, potrivit art.

8.1. alin. (2), după cum urmează:

- 50% din valoarea serviciilor de întocmire a documentațiilor la predarea documentațiilor tehnice și avizarea în CTE;

- 50% după obținerea de către Prestator a Atestatelor de conformitate și a Rapoartelor de protecție la explozie, în original, eliberate de INSEMEX Petroșani și predarea acestora către achizitor în baza Procesului Verbal de predare.

(2) Ultima plată către prestator se va efectua după primirea de către achizitor a atestatelor de la INSEMEX, contractul considerându-se încheiat după primirea atestatelor în original.

(3) Fiecare factură va avea menționat numărul contractului, codul CPV, datele de emiterie și de scadență ale facturii respective.

4.7. Moneda utilizată în cadrul prezentului Contract: LEU.

4.8. (1) Facturile vor fi emise și completate în conformitate cu legislația română în vigoare, respectiv se vor emite facturi electronice și se vor transmite prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura, în condițiile art LIX din Legea nr. 296/2023. În situația în care nu sunt aplicabile dispozițiile art LIX din Legea 296/2023, facturile vor fi înregistrate la Sucursala Buzău, modalitatea de transmitere fiind prin e-mail: ....., , înregistrare fizică la registratura Sucursalei Buzău.

(2) În facturile transmise prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura sau înregistrate la Sucursala Buzău, în cazul în care nu sunt aplicabile prevederile art LIX din Legea 296/2023, se va menționa obligatoriu codul CPV, Sucursala Buzău pentru care este emisă factura, conform art. 4.12, alin.2. În sens contrar, S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș nu își asumă eventualele întârzieri la plata facturii generate de lipsa acestei informații.

4.9. Dacă factura are elemente greșite și/sau greșeli de calcul identificate de achizitor, și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea prestatorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.

4.10. Prestatorul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie atât sumele încasate în plus cât și foloasele realizate necuvenit, aferent acestora. Sumele încasate în plus, cât și foloasele necuvenite aferente acestora (pe perioada de la încasare până la constatarea lor), vor fi stabilite în urma verificărilor executate de către Organele de Control Intern ale prestatorului/ achizitorului sau alte Organisme de control abilitate de lege.

4.11. Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni de drepturi/obligații ale prestatorului către terți, cu respectarea clauzelor prezentului Contract.

4.12. (1) Achizitorul împuternicește Sucursala Buzău cu derularea prezentului contract:

**S.N.G.N. ROMGAZ S.A. SUCURSALA BUZĂU**, strada Romaniței, nr. 1, cod poștal: 120032, localitatea Buzău, județul Buzău, telefon: 0374/401020, număr de înregistrare: J10/170/2024, CUI: 49553500, cont bancă RO28 RNCB 0096 1782 3025 0001 deschis la BCR Buzău, reprezentată prin Director Morched GUETTAT.

- S.N.G.N. Romgaz S.A., Sucursala Buzău, str. Romaniței, nr. 1, cod 120032, Buzău, Jud. Buzău.

(2) Datele necesare pentru facturare:

**S.N.G.N. Romgaz S.A.,**

Mediaș, Piața C. I. Motaș, nr. 4, jud. Sibiu, cod poștal: 551130

Cod înregistrare în scopuri de TVA: RO 14056826,

Număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Sibiu: J2001000392326.

- S.N.G.N. Romgaz S.A., Sucursala Buzău, str. Romaniței, nr. 1, cod 120032, Buzău, Jud. Buzău.

4.13. Persoana responsabilă cu derularea și urmărirea contractului este Gheorghe Marian NASTASE ....., tel..., email.....

## Art. 5. DURATA CONTRACTULUI

5.1. (1) Durata contractului este de 14 luni de la data semnării contractului de ambele părți.

(2) Termenul de prestare este de 12 luni de la data emiterii ordinului de începere.

(3) Ordinul de începere se emite în termen de maxim 7 zile de la data semnării contractului de ambele părți.

(4) Durata contractului nu include următoarele perioade:

- perioada cuprinsă între predarea documentațiilor la ROMGAZ (pentru avizare CTE) și predarea avizului CTE la prestator;

- perioada cuprinsă între predarea documentațiilor la INSEMEX Petroșani (sau alte autorități emitente de avize și autorizații), (de către prestator) și obținerea autorizațiilor.

(5) În aceste perioade contractul va fi întrerupt prin ordine de sistare, emise de Achizitor.

(6) Reluarea prestării serviciilor se va face prin ordine de reluare, emise de Achizitor.

(7) Locațiile pentru care se vor întocmi documentațiile tehnice sunt specificate în Anexa nr.1 la caietul de sarcini.

## Art. 6. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

6.1. Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini, inclusiv, dacă este cazul, clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare;
- b) Oferta tehnico-financiară, inclusiv, dacă este cazul, clarificările din perioada de evaluare;
- c) Anexa 1- Centralizator de prețuri;
- d) Convenție privind prelucrarea datelor cu caracter personal;
- e) Angajamentul ferm de susținere din partea unui terț, dacă este cazul - anexa nr. ....;
- f) Acordul de asociere, dacă este cazul - anexa nr. ...;
- g) Contractele de subcontractare, dacă este cazul- Anexa nr.....;
- h) Orice alte documente convenite ulterior semnării prezentului Contractului, în scris și semnate de către ambele părți.

## Art. 7. OBLIGAȚIILE PRINCIPALE ALE PRESTATORULUI

7.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini și din oferta sa, anexă la contract.

7.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile, la standardele și/sau la performanțele prezentate în oferta, în conformitate cu cerințele din Caietul de Sarcini.

7.3. Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu prevederile Cap. 3 "Descrierea serviciilor solicitate" din Caietul de Sarcini.

## Art. 8. OBLIGAȚIILE PRINCIPALE ALE ACHIZITORULUI

8.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate.

8.2. (1) Achizitorul se obligă să plătească contravaloarea serviciilor prestate, în termen de 30 zile de la data primirii facturii emise prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura de către achizitor, în condițiile Caietului de Sarcini.

(2) Orice plată se va considera efectuată la data înregistrării sumelor în contul Prestatorului:

- cont IBAN: .....

8.3. Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor.

## Art. 9. SANȚIUNI PENTRU NEÎNDEPLINIREA CULPABILĂ A OBLIGAȚIILOR. REZILIEREA.

9.1. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul în limita prejudiciului creat, împotriva oricărui:

(i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, folosite pentru sau în legătură cu Serviciile prestate, și/sau

(ii) daune, despăgubiri, penalități, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente eventualelor încălcări ale dreptului de proprietate intelectuală, precum și ale obligațiilor sale conform prevederilor Contractului.

9.2. Prestatorul va despăgubi Achizitorul în măsura în care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

(i) despăgubirile să se refere exclusiv la daunele suferite de către Achizitor ca urmare a culpei Prestatorului;

(ii) Achizitorul a notificat Prestatorul despre primirea unei notificări/cereri cu privire la incidența oricăreia dintre situațiile prevăzute mai sus.

9.3. În cazul în care, Prestatorul nu își îndeplinește la termen obligațiile de prestare a serviciilor, atunci Achizitorul are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 2<sup>1</sup> din O.G.

nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare. Dobânda se aplică la valoarea serviciilor neexecutate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea serviciilor neexecutate.

9.4. În cazul neîndeplinirii sau a îndeplinirii necorespunzătoare a altor obligații contractuale, Prestatorul acoperă integral prejudiciul cauzat Achizitorului.

9.5. Răspunderea prestatorului nu operează în următoarele situații:

- a) datele/informațiile/documentele necesare pentru îndeplinirea Contractului nu sunt puse la dispoziția prestatorului sau sunt puse la dispoziție cu întârziere;
- b) neexecutarea sau executarea în mod necorespunzător a obligațiilor ce revin prestatorului se datorează culpei Achizitorului;
- c) prestatorul se află în imposibilitatea fortuită de executare a obligațiilor contractuale imputate.

9.6. În cazul în care Achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își îndeplinește obligația de plată a facturii în termenul de 30 de zile, prestatorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, care curge de la expirarea termenului de plata.

9.7. Dobânda legală penalizatoare datorată curge de drept din ziua următoare datei scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

9.8. În cazul în care, ulterior semnării contractului, Prestatorul îi este aplicată o sancțiune internațională, acesta are obligația notificării imediate a Achizitorului. În această situație, aplicarea unor sancțiuni internaționale reprezintă motiv de încetare prin denunțare cu o notificare prealabilă, fără plata de daune de către Achizitor.

#### **Art. 10. ALTE RESPONSABILITĂȚI ALE PRESTATORULUI**

10.1. (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta sa.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane și materialele, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

10.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu termenele de prestare convenite. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

#### **Art. 11. ALTE RESPONSABILITĂȚI ALE ACHIZITORULUI**

11.1. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

11.2. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile în termenul convenit.

#### **12. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE A CONTRACTULUI**

12.1. (1) Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 5% din valoarea contractului, fără TVA și se constituie în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a contractantului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului.

(2) Durata valabilității garanției de bună execuție este mai mare cu 15 zile decât durata contractului.

12.2. (1) Modul de constituire a garanției de buna executie se va realiza în conformitate cu prevederile actualizate ale art. 164 alin. (4) din Legea 99/2016. Astfel, Garanția de buna executie trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin:

- a) virament bancar.
- b) instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel:
  - (i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat;
  - (ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebankare din România sau din alt stat pentru achizițiile de produse sau servicii a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 7.000.000 lei fără TVA;
  - (iii) asigurări de garanții emise:
    - fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;

ltu

- fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;

c) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale;

d) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit. a)-b).

(2) În cazul în care garanția de bună execuție se constituie prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, Prestatorul are obligația de a deschide la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia un cont la dispoziția Achizitorului. Suma inițială care se depune de către Prestator în contul de disponibil astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul contractului. Pe parcursul îndeplinirii contractului, Prestatorul urmează să alimenteze contul de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și convenite Prestatorului, respectiv 4,5% din sumele facturate, până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție în contractul sectorial și va instiinta Prestatorul despre varsamantul efectuat, precum și despre destinația lui.

Din contul de disponibil deschis la Trezoreria Statului pe numele Prestatorului, pot fi dipuse plăți atât de către Contractant, cu avizul scris al Entității contractante care se prezintă unității Trezoreriei Statului, cât și de unitatea Trezoreriei Statului la solicitarea scrisă a Achizitorului în favoarea căreia este constituită garanția de bună execuție.

Contul de disponibil este purtător de dobândă în favoarea Prestatorului.

**12.3.** Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

**12.4.** Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în cel mult 14 zile de la data îndeplinirii de către prestator a obligațiilor asumate prin contractul respectiv, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

**12.5.** Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție în condițiile prevăzute la art. 47 din H.G. nr. 394/2016.

**12.6.** Achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât contractantului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

**12.7.** Prestatorul are obligația de a reîntregi/de a reconstitui garanția de bună execuție în termen de 5 zile de la momentul la care aceasta a fost reținută de către Achizitor.

**12.8.** Restituirea garanției de bună execuție se face în cel mult 14 zile de la data îndeplinirii de către Prestator a obligațiilor asumate prin contractul respectiv, dacă Achizitorul nu a ridicat, până la acea dată, pretenții asupra ei.

### **13. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

**13.1.** Pe durata perioadei de valabilitate a Contractului, Părțile au dreptul de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, cu acordul Părților, în limitele dispozițiilor prevăzute de actele normative specifice, în vigoare, prin act adițional.

### **Art. 14. RECEPȚIE ȘI VERIFICĂRI**

**14.1.** Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din Caietul de sarcini și din oferta prestatorului.

**14.2.** (1) Procesul de recepție va funcționa în următoarea ordine:

- Achizitorul emite Ordin de începere către Prestator prin intermediul Serviciului Mecano- Energetic
- Prestatorul va efectua serviciile după primirea Ordinului de începere.

(2) Documentația întocmită în două exemplare se va preda în etape în baza unui proces verbal de predare documentație tehnică. Documentația se va preda și în format electronic, partea desenată în format pdf. Documentația se avizează în CTE-ul sucursalei Buzău, după avizare se înaintează la INSEMEX Petroșani de către prestator.

(3) Atestatele de conformitate și Rapoartele de protecție la explozie se vor preda de carte prestator către achizitor în baza unui Proces Verbal de predare.

### **Art. 15. ÎNCEPERE, FINALIZARE, ÎNTÂRZIERI, SISTARE**

**15.1.** (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în conformitate cu prevederile art. 5.1.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

15.2.(1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți, conform art. 5.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor, atunci părțile vor revizui, de comun acord, termenul de prestare și vor semna un act adițional.

15.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate conform contractului se face cu acordul părților, prin act adițional.

15.4. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare conform art. 15.3., orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului, potrivit art.9.

## Art. 16. AJUSTAREA PREȚULUI CONTRACTULUI

16.1. Prețul contractului nu se ajustează.

## Art. 17. FORȚA MAJORĂ

17.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. Forța majoră exonerează Părțile Contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea Contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Partea Contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte parti încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## Art. 18. CONFIDENȚIALITATEA INFORMAȚIILOR

18.1. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării Contractului drept strict confidențiale.

18.2. Obligația de confidențialitate este absolută și nelimitată în timp, inclusiv după încetarea oricărui raport contractual dintre părți, se extinde asupra oricărui terț (inclusiv angajați, colaboratori, membri de familie, presă, rețele sociale, terțe părți neautorizate) și include interdicția transmiterii, utilizării, copiei, multiplicării, divulgării sau valorificării sub orice formă a informațiilor respective. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea anumitor autorități publice conform prevederilor legale aplicabile.

## Art. 19. SECURITATE ȘI SĂNĂTATE ÎN MUNCĂ

19.1. (1) Pe toată perioada derulării contractului, prestatorul va respecta legislația din domeniul securității și sănătății în muncă, în vigoare, aplicabilă activităților pe care le desfășoară.

(2) Pentru serviciile desfășurate pe amplasamente aparținând S.N.G.N. Romgaz S.A., Prestatorul trebuie să prezinte:

- Lista cu persoanele care prestează serviciile (actualizată);
- Autorizațiile operatorului economic prevăzute de legislația aplicabilă (...);
- Autorizațiile personalului pentru meseriile/profesiiile prevăzute de legislația specifică.

(4) Prezentele reglementări nu sunt limitative.

(5) Toate documentele vor fi prezentate în limba română. Documentele emise în altă limbă vor fi însoțite de traduceri autorizate.

**20. SUBCONTRACTANȚI, dacă este cazul.**

**20.1.** Prestatorul are dreptul de a subcontracta părți din prezentul Contract și/sau poate schimba Subcontractantul/Subcontractanții specificat/specificați în Propunerea Tehnică numai cu acordul prealabil, scris, al Achizitorului.

**20.2.** Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea Contractului contractele încheiate cu Subcontractanții desemnați în cadrul Ofertei depuse pentru atribuirea acestui Contract. Contractul/Contractele de Subcontractare se constituie anexă la Contract, făcând parte integrantă din acesta.

**20.3.** Prestatorul are dreptul de a solicita Achizitorului, în orice moment pe perioada derulării Contractului, numai în baza unor motive justificate, fie înlocuirea/renunțarea la un Subcontractant, fie implicarea de noi Subcontractanți. Executantul trebuie să solicite, în scris, aprobarea prealabilă a Achizitorului înainte de încheierea unui nou Contract de Subcontractare. Solicitarea în scris în vederea obținerii aprobării Achizitorului privind implicarea de noi Subcontractanți se realizează numai după ce Prestatorul a efectuat el însuși o verificare prealabilă a Subcontractantului ce urmează a fi propus, prin raportare la caracteristicile activităților care urmează a fi subcontractate, precum și prin raportare la prevederile legislației în vigoare de achiziții sectoriale privind înlocuirea/introducerea unui subcontractant în timpul implementării contractului.

**20.4.** Achizitorul notifică Prestatorul decizia sa cu privire la înlocuirea unui Subcontractant/implicarea unui nou Subcontractant, motivând decizia sa în cazul respingerii aprobării.

**20.5.** Prestatorul se obligă să încheie Contracte de Subcontractare doar cu Subcontractanții care își exprimă acordul cu privire la obligațiile contractuale asumate de către Prestator prin prezentul Contract.

**20.6.** Niciun Contract de Subcontractare nu creează raporturi contractuale între Subcontractant și Achizitor. Prestatorul este pe deplin răspunzător față de Achizitor pentru modul în care îndeplinește Contractul. Prestatorul răspunde pentru actele și faptele Subcontractanților săi ca și cum ar fi actele sau faptele Prestatorului. Aprobarea de către Achizitor a subcontractării oricărei părți a Contractului sau a angajării de către Prestator a unor Subcontractanți pentru anumite părți din Contract nu eliberează Prestatorul de niciuna dintre obligațiile sale din Contract.

**20.7.** În cazul în care un Subcontractant nu reușește să își execute obligațiile contractuale, Achizitorul poate solicita Prestatorului fie să înlocuiască respectivul Subcontractant cu un alt Subcontractant, care să dețină calificările și experiența solicitate de Achizitor, fie să preia el însuși partea din Contract care a fost subcontractată.

**20.8.** Partea/părțile din Contract încredințată/încredințate unui Subcontractant de Prestator nu poate/pot fi încredințate unor terțe părți de către Subcontractant.

**20.9.** Orice schimbare a Subcontractantului fără aprobarea prealabilă în scris a Achizitorului sau orice încredințare a unei părți din Contract, de Subcontractant către terțe părți este considerată o încălcare a Contractului, situație care îndreptățește Achizitorul la rezoluțiune/reziliere conform Codului Civil a Contractului și obținerea de despăgubiri din partea Prestatorului.

**20.10.** În orice moment, pe perioada derulării Contractului, Prestatorul trebuie să se asigure că Subcontractantul/Subcontractanții nu afectează drepturile Achizitorului în temeiul prezentului Contract.

**20.11.** În orice moment, pe perioada derulării Contractului, Achizitorul poate solicita Prestatorului să înlocuiască un Subcontractant care se află în una dintre situațiile de excludere specificate în Lege la momentul atribuirii contractului.

**20.12.** În cazul în care un Subcontractant și-a exprimat opțiunea de a fi plătit direct, atunci această opțiune este valabilă numai dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:

(i) această opțiune este inclusă explicit în Contractul de Subcontractare constituit ca anexă la Contract și făcând parte integrantă din acesta;

(ii) Contractul de Subcontractare include la rândul său o anexă explicită și specifică privind modalitatea în care se efectuează plata directă de către Achizitor către Subcontractant și care precizează toate și fiecare dintre elementele de mai jos:

- partea din Contract/activitate realizată de Subcontractant astfel cum trebuie specificată în factura prezentată la plată,

- modalitatea concretă de certificare a părții din Contract/activitate de către Prestator pentru rezultatul obținut de Subcontractant/parte din Contract executată de Subcontractant înainte de prezentarea facturii de către Prestator Achizitorului,

- partea/proporția din suma solicitată la plată corespunzătoare părții din Contract/activității care este în sarcina Subcontractantului, prin raportare la condițiile de acceptare la plată a facturilor emise de Prestator pentru Achizitor, așa cum sunt acestea detaliate în Contract,

„Servicii de întocmire documentații tehnice pentru certificare și protecție la explozie”

- stabilește condițiile în care se materializează opțiunea de plată directă,
- precizează contul bancar al Subcontractantului.

#### Art. 21. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

21.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

#### Art. 22. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

22.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

#### Art. 23. COMUNICĂRI

23.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

23.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### Art. 24. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

24.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi, ....., prezentul contract în două exemplare, un exemplar pentru achizitor și unul pentru prestator.

Achizitor,

S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș  
DIRECTOR GENERAL  
Răzvan POPESCU

DIRECTOR ECONOMIC  
Gabriela TRĂNBIȚAȘ

Viza CFR

DIRECTOR DIRECȚIA ACHIZIȚII  
Leonard Ionuț LUPĂ

DIRECTOR ADJUNCT DIRECȚIA ACHIZIȚII  
Mădălina BORDI

DIRECTOR SUCURSALA BUZĂU  
Morched GUETTAT

INGINER ȘEF TEHNIC  
George Răzvan CIRSTEA

SERVICIUL JURIDIC  
Consilier Juridic

ȘEF BIROU CONTRACTE  
Cristina Maria Chisăliță

Consilier Juridic  
Ovidiu LOTREAN

Prestator,



Centralizator de prețuri

Nr. Crt.	Denumirea echipamentelor / instalațiilor care funcționează în atmosferă potențial explozive	Cost Documentație pentru reatastare respectând Nex06-07 (lei, fără TVA / UM doua exemplare)	Cost Reactualizare document de protecție la explozie respectând H.G.1058/2006 (lei, fără TVA / UM doua exemplare)	Cost Atestat si Raport de protecție (lei, fără TVA /UM)
1	SUG GARBOVI + PM FISCAL			
2	SUG JUGUREANU + PM FISCAL			
3	SUG COSERENI + PM FISCAL			
4	SUG URZICENI + GR 1 URZICENI			
5	SUG CARAGELE			
6	SUG GALBENU+PM FISCAL			
7	Grup 10 Caragele (s-da 26 Caragele inst tehnologica de suprafata )			
8	S-da 43 Caragele (inst tehnologica de suprafata)			
9	Grup s-de 22 Caragele (Sd 14 si Sd 22)			
10	SUG Galbenu P.M. Fiscală Gaze - Sătuc, Sat Galbeni			

*St*

„Servicii de întocmire documentații tehnice pentru certificare și protecție la explozie”

11	Grup 8 Caragele (Sd 8; Sd 11 si Sd 100)	Total A Suma (1 - 11)	Total B Suma (1 - 11)	Total C Suma (1 - 11)
	TOTAL (lei, fără TVA)			
TOTAL A + TOTAL B + TOTAL C				

Legenda (prescurtări din tabele)

GR - Grup Sonde

PM - Punct Măsură

SUG - Stație uscare gaze

Achizitor,  
S.N.G.N. Romgaz S.A.

Mediaș

DIRECTOR GENERAL  
Răzvan POPESCU

INGINER ȘEF TEHNIC  
George Răzvan CIRȘTEA

Prestator,

*Stu*

**CONVENȚIE**  
**privind prelucrarea datelor cu caracter personal**

Între:

**S.N.G.N. Romgaz S.A.**, cu sediul în Mediaș, P-ța C.I. Motaș nr.4, jud. Sibiu, cod postal 551130, telefon: 0374 401020, fax: 0269 846901, e-mail: secretariat@romgaz.ro, Număr de înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului: J2001000392326, Cod de înregistrare fiscală: RO 14056826, Cont IBAN: RO08 RNCB 0231 0195 2533 0001 deschis la B.C.R. Mediaș, reprezentată prin Răzvan POPESCU - Director General, (denumită în continuare "Parte"/ "S.N.G.N. Romgaz S.A." în calitate de Operator 1)

și

[Denumirea Părții ], o [introduceți tipul de societate comercială, dacă este cazul], societate înființată și desfășurându-și activitatea în baza legislației [introduceți țara unde este înregistrată compania], cu sediul la [adresa], reprezentată de [numele persoanei care semnează documentul ], în calitate de [poziția persoanei responsabile de semnare a prezentei convenții ] (denumită în continuare "Parte"/ \_\_\_\_\_ în calitatea de Operator 2)

Fiecare dintre Părți devine mutual Operator și Persoană Împuternicită în relația prezentă privind procesul de prelucrare a datelor cu caracter personal a Părții contractante.

Fiecare denumită individual "Partea" și/sau împreună "Părțile".

Având în vedere:

- a. Regulamentul U.E. 2016/679 („G.D.P.R.”) privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE al Parlamentului și Consiliului Uniunii Europene (în continuare „G.D.P.R.”);
- b. că între Părți a fost încheiat Contractul nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, având ca obiect „**Servicii de întocmire documentații tehnice pentru certificare și protecție la explozie**”, prin care au fost stabilite drepturile și obligațiile Părților în vederea realizării obiectului Contractului.
- c. că Părțile doresc a se asigura, una față de cealaltă, că își desfășoară activitatea în conformitate cu G.D.P.R.
- d. că fiecare Parte, pentru executarea Contractului, pune la dispoziția celeilalte părți, date cu caracter personal care se supun prevederilor G.D.P.R., fiecare Parte având calitatea de Operator pentru datele cu caracter personal care fac obiectul prelucrării în temeiul Contractului.

În ceea ce privește obligațiile asumate de ambele Părți, acestea convin adăugarea clauzelor și condițiilor de mai jos la Contractul nr..... („Contract”) sub forma prezentei „**Convenții privind prelucrarea datelor cu caracter personal**” („Convenție / Convenția”).

1. Următorii termeni utilizați, în cadrul prezentei Convenții vor avea următoarele accepțiuni:
  - a. „**Date cu caracter personal**” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă (persoană vizată); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
  - b. „**Prelucrare**” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere/comunicare, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;



c. **„Operator”** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul intern.

d. **„Persoana vizată”** înseamnă persoana fizică ale cărei date cu caracter personal fac obiectul prelucrării;

e. **„Încălcarea securității datelor cu caracter personal”** înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea. Constatarea acestei stări de fapt, reprezintă în fapt constatarea unui **„Incident de securitate”** sau **„Incidentul”**;

f. **„Autoritatea de Supraveghere”** sau **„A.N.S.P.D.C.P.”**. înseamnă Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, în calitate de autoritate publică centrală autonomă din România cu competență generală în domeniul protecției datelor personale.

2. Fiecare Parte înțelege și acceptă faptul că, pentru executarea obligațiilor asumate prin Contract, este necesară comunicarea, către cealaltă Parte, a următoarelor categorii de date cu caracter personal:

a) Categoriile de date cu caracter personal comunicate, de către S.N.G.N. Romgaz S.A.:

- nume, prenume, adresă de e-mail, număr de telefon fix/mobil, semnătură, funcție;

în legătură cu următoarele categorii de persoane vizate:

- conducerea executivă, semnatari, salariați responsabili cu derularea Contractului;

b) Categoriile de date cu caracter personal comunicate de .....

- nume, prenume, adresă de e-mail, număr de telefon fix/mobil, semnătură, funcție,

în legătură cu următoarele categorii de persoane vizate:

- se vor avea în vedere doar persoane fizice, salariați Operator 2, clienți, furnizori, consultanți, ș.a.m.d.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale persoanelor vizate, în limita Contractului pe care l-au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop, face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin Contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al Contractului.

4. După încheierea Contractului, fiecare Parte va putea solicita și obține comunicarea, de către cealaltă Parte, a unor noi date cu caracter personal și/sau categorii de date cu caracter personal, altele decât cele prevăzute la pct. 2, a căror prelucrare este necesară, în scopul executării Contractului. De asemenea, după încheierea Contractului, Părțile se vor informa reciproc, în termen cât mai scurt posibil, despre datele cu caracter personal și/sau categoriile de date cu caracter personal care i-au fost comunicate, de către cealaltă Parte, în scopul executării Contractului, și pe care nu le mai prelucrează.

5. Fiecare Parte va furniza, la cerere celeilalte Părți, toate datele și informațiile legate de prelucrarea datelor cu caracter personal care i-au fost comunicate, potrivit pct. 2 și pct. 3, și care sunt necesare, pentru îndeplinirea obligațiilor legale privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

6. Fiecare Parte asigură și garantează cealaltă Parte asupra faptului că datele cu caracter personal pe care le-a comunicat, în scopul executării Contractului, au fost obținute, sunt deținute și sunt prelucrate în mod legal.
7. Fiecare Parte garantează și se obligă față de cealaltă Parte să asigure protecția, inclusiv prin confidențialitate, a datelor cu caracter personal care i-au fost transmise; să respecte, pe toată durata prelucrării, cerințele de legalitate și principiile aplicabile prelucrării datelor cu caracter personal, prevăzute de legislația aplicabilă în vigoare.
8. Fiecare Parte va respecta, în mod individual, toate prevederile legale și contractuale, privind obligația de a informa persoanele vizate ale căror date personale le prelucrează, în scopul executării Contractului. În acest sens, persoanele vizate vor fi informate, cel puțin cu privire la următoarele: identitatea și datele de contact ale Operatorului și, după caz, ale reprezentantului acestuia; datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor, după caz; scopurile în care sunt prelucrate datele cu caracter personal, precum și temeiul juridic al prelucrării; interesele legitime urmărite de Operator sau de o parte terță; destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal; dacă este cazul, intenția operatorului de a transfera date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională; perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă; existența dreptului de a solicita operatorului, în ceea ce privește datele cu caracter personal referitoare la persoana vizată, accesul la acestea, rectificarea sau ștergerea acestora sau restricționarea prelucrării sau a dreptului de a se opune prelucrării, precum și a dreptului la portabilitatea datelor; dreptul persoanei vizate de a depune o plângere în față unei autorități de supraveghere; dacă furnizarea de date cu caracter personal reprezintă o obligație legală sau contractuală sau o obligație necesară pentru încheierea unui contract, precum și dacă persoana vizată este obligată să furnizeze aceste date cu caracter personal și care sunt eventualele consecințe ale nerespectării acestei obligații; existența unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profile.
9. Fiecare Parte garantează și se obligă față de cealaltă Parte să informeze, în cel mai scurt timp posibil, Partea care i-a comunicat date cu caracter personal, în privința oricărui incident de securitate, respectiv măsuri ale Autorității de Supraveghere, care au impact asupra datelor cu caracter personal care au făcut obiectul comunicării.
10. Fiecare Parte va coopera cu bună-credință, cu cealaltă Parte, cu persoanele vizate și cu Autoritatea de Supraveghere, în vederea îndeplinirii tuturor obligațiilor impuse de prevederile legislației în vigoare, respectând un termen rezonabil, după cum urmează:
  - a. în privința soluționării drepturilor persoanelor vizate, termenul de răspuns este de cel mult o lună de la primirea cererii. Această perioadă poate fi prelungită cu două luni atunci când este necesar, ținându-se seama de numărul și complexitatea cererilor;
  - b. în privința raportării incidentelor de încălcare a securității datelor cu caracter personal, Autoritatea de Supraveghere trebuie notificată în termen de cel mult 72 ore de la data la care a luat cunoștință de incident.
11. În cazul producerii unui incident privind încălcarea securității datelor cu caracter personal prelucrate, în scopul executării Contractului, fiecare Parte va fi responsabilă, în mod individual în legătura

cu datele cu caracter personal pe care le prelucrează, în scopul executării Contractului, de rezolvarea și raportarea incidentului către Autoritatea de Supraveghere, respectiv către persoanele vizate.

12. Fiecare Parte se obligă, față de cealaltă Parte, să respecte prevederile legislației aplicabile prelucrării datelor cu caracter personal, în legătură cu toate datele cu caracter personal care i-au fost comunicate, de către cealaltă Parte, în scopul executării Contractului, pe toată perioada prelucrării acestor date.

13. Fiecare Parte este responsabilă, în mod individual, pentru protecției datelor cu Caracter Personal pe care le prelucrează, în scopul executării Contractului. În acest sens, fiecare Parte se obligă, luând în considerare stadiul de dezvoltare al tehnicii, costurile de implementare, volumul, circumstanțele și scopurile prelucrării, precum și probabilitatea diferită de producere și gravitatea riscului în privința drepturilor și libertăților persoanelor afectate, să implementeze măsuri tehnice și organizatorice potrivite pentru a asigura un nivel de protecție pe măsura riscului pe toată perioada prelucrării datelor cu Caracter Personal.

14. Părțile înțeleg și acceptă faptul că fiecare Parte va avea calitatea de Operator, în ceea ce privește datele cu caracter personal care au fost comunicate/primate de la cealaltă Parte, și că orice nerespectare a obligațiilor care-i revin uneia dintre Părți, potrivit prezentei Convenții și/sau a legislației aplicabile în vigoare, poate atrage angajarea răspunderii contractuale/delictuale a acesteia, față de cealaltă Parte și/sau față de Persoana Vizată.

15. În caz de conflict între prevederile Contractului și prevederile prezentei Convenții, în privința protecției datelor cu caracter personal, Părțile vor aplica cu prioritate, prevederile prezentei Convenții.

16. Prezenta Convenție intră în vigoare odată cu încheierea Contractului și rămâne în vigoare, până la data încetării prelucrării datelor cu caracter personal, care au făcut obiectul comunicării, între Părți, în scopul executării Contractului.

17. Date de contact ale Responsabilului cu protecția datelor din cadrul S.N.G.N Romgaz S.A., e-mail : [protectiadatelor@romgaz.ro](mailto:protectiadatelor@romgaz.ro) .

Date de contact Responsabil cu protecția datelor din cadrul .....

Prezenta Convenție a fost încheiată în două exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

**ACHIZITOR**  
S.N.G.N. Romgaz S.A. Mediaș  
**DIRECTOR GENERAL**  
Răzvan POPESCU

---

**PRESTATOR**  
.....

---

**COMPARTIMENTUL PROTECȚIA DATELOR**  
**CU CARACTER PERSONAL (GDPR)**  
Maria Gina TOMA

---